

SmartEyeglass

Developer Edition

Informations relatives à la sécurité	FR
Información de seguridad	ES
Säkerhetsinformation	SE
Veiligheidsinformatie	NL
Informazioni di sicurezza	IT

For use by developers in testing and creation of applications for SmartEyeglass platform.

©2015 Sony Corporation
Printed in Japan

SED-E1

Français

SmartEyeglass (Affichage sur lunettes transparentes)

Édition Développeur

À l'intention des développeurs à des fins de test et de création d'applications pour la plate-forme SmartEyeglass.

ATTENTION**Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne**

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Heddelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

La validité du marquage CE est limitée uniquement aux pays où il est légalement appliqué, essentiellement dans les pays de l'EEE (Espace économique européen).

Par la présente Sony Corp. déclare que l'appareil équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :

<http://www.compliance.sony/de/>

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites définies dans la réglementation CEM en utilisant un câble de raccordement de moins de 3 mètres.

Traitemiento de los dispositivos eléctricos y electrónicos en fin de vida (Aplicable en los países de la Unión Europea y en otros países europeos dispuestos de sistemas de reciclaje selectivo)

Este símbolo, aparecido sobre el producto o en su embalaje, indica que el producto no debe ser tirado ni ser tratado con los demás residuos. Debe ser devuelto a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos. En vous assurant que ce produit sera traité de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que le mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Eliminación de pilas y acumuladores usados (Aplicable en los países de la Unión Europea y en otros países europeos dispuestos de sistemas de reciclaje selectivo)

Este símbolo, aparecido sobre las pilas y acumuladores o sobre sus embalajes, indica que las pilas y acumuladores fornidos con este producto no deben ser tratados como simples desechos domésticos.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Precautions**À propos de la santé**

• Certaines personnes peuvent ressentir une gêne (mal aux yeux, fatigue, nausée ou mal du voyage, par exemple) lorsqu'elles utilisent l'appareil. Sony conseille à tous les spectateurs de marquer des pauses régulières lorsqu'ils utilisent l'appareil. Si vous ressentez une gêne, arrêtez de regarder l'écran et faites une pause. C'est à vous de déterminer ce qui vous convient le mieux. Faites preuve de discernement. Si vous éprouvez la moindre gêne, vous devez cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à ce qu'elle ait disparu. Consultez un médecin si vous le jugez nécessaire. Ce produit n'est pas destiné aux enfants et ceux-ci ne doivent donc pas l'utiliser.

• Évitez d'utiliser l'appareil dans des véhicules ou des environnements éventuellement soumis à des vibrations ou des accélérations puissantes, car le risque de gêne est alors beaucoup plus élevé.

• Si vous éprouvez une gêne au niveau de la peau, vous devez immédiatement cesser d'utiliser l'appareil, consulter un médecin ou visiter le site Web d'assistance à la clientèle (repris en fin de manuel) afin de consulter un représentant Sony, si vous l'estimez nécessaire.

• Ne regardez pas directement le soleil ou une lumière vive à travers l'appareil, même si vous avez mis en place le filtre sombre fourni. Cela peut altérer la vue ou provoquer la cécité.

• N'utilisez pas cet appareil à proximité d'équipements médicaux. Les ondes radio peuvent affecter les stimulateurs cardiaques et d'autres équipements médicaux électriques. Ne laissez pas l'appareil dans des endroits très fréquentés, notamment dans les trains ou des centres médicaux.

• L'appareil est équipé d'une commande qui émet des ondes radio. C'est ainsi que cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes portées d'un équipement médical tel qu'un stimulateur ou un défibrillateur cardiaque.

À propos de la sécurité

• La plaque signalétique et d'importantes informations relatives à la sécurité se trouvent sous le clip, à l'arrière de la commande.

• N'utilisez pas cet appareil quand vous conduisez ou pilotez une voiture, une moto, un vélo électrique, un navire, un bateau, un train, un avion ou tout autre véhicule ou machinerie lourde. Cela peut provoquer un accident et être en infraction.

• Soyez attentif à votre environnement, notamment le trafic et l'état de la surface des routes, lorsque vous marchez.

• Quand vous utilisez l'appareil, laissez vos yeux s'adapter au changement de vue.

• Soyez attentif à votre environnement lorsque vous portez l'appareil.

• Cet appareil possède des fonctions sans fil intégrées (fonction Bluetooth® et fonction réseau sans fil). Les micro-ondes émises par l'appareil peuvent entraver le bon fonctionnement d'autres dispositifs. N'utilisez pas cet appareil dans les endroits suivants:

– dans des lieux de soins, notamment les hôpitaux

– dans des endroits fréquentés, notamment dans un train bondé

– dans des avions

– proximité d'appareils de commande automatique, notamment des portes et des alarmes incendie automatiques

En cas de problème, n'utilisez pas la fonction sans fil. Mettez immédiatement l'appareil hors tension en cas d'urgence.

À propos des photos et des droits d'auteur

• Nous vous demandons de prendre des photos que dans les endroits où cela est autorisé.

• Vous devez toujours obtenir l'autorisation du sujet avant de prendre des photos.

• Dans certains pays, photographier des personnes ou des objets est régi par la loi. Vous êtes tenu de respecter la législation en vigueur lorsque vous utilisez le produit.

• Les programmes de télévision, les films, les cassettes vidéo et autres enregistrements peuvent être protégés par des droits d'auteur. Leur enregistrement sans autorisation peut être contraire aux dispositions de la législation sur les droits d'auteur.

Absence de compensation en cas d'échec de l'enregistrement ou d'altération du contenu

• Sony n'accorde aucune compensation en cas d'échec de l'enregistrement, ou encore de perte ou d'altération du contenu enregistré dû à un mauvais fonctionnement de l'appareil photo ou du support d'enregistrement, par exemple.

À propos du lieu d'installation

• Ne placez pas l'appareil dans les endroits suivants :

– Où la température est extrêmement élevée ou basse

– À proximité de sources de chaleur
– Un endroit soumis aux rayons directs du soleil, à l'humidité, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques excessifs
– Un véhicule dont les fenêtres sont fermées (particulièrement pendant l'été)
– Un endroit sablonneux
– Un endroit où l'appareil risquerait d'être déformé ou de ne plus fonctionner correctement

À propos de l'utilisation

- Il est possible que cet appareil ne puisse pas être utilisé par des personnes dont la distance interpuillaire n'est pas comprise entre 54 mm et 72,5 mm.
- Si vous ne parvenez pas à utiliser l'appareil après avoir réglé les plaquettes, visitez le site Web d'assistance à la clientèle (repris en fin de manuel) afin de consulter un représentant Sony.
- Les images affichées semblent être distantes de 8 mètres environ. Vous ne pouvez pas voir clairement ces images si vous ne voyez pas clairement des sujets distants de 8 mètres à l'œil nu ou avec des lentilles de contact. Il est également possible que vous ne puissiez pas voir clairement ces images si vous portez des lentilles de contact bifocales.
- Quand votre environnement s'assombrit, il est possible que vous ayez l'impression que l'écran est éblouissant.
- Il peut exister des différences entre l'image prise par l'appareil photo de l'appareil et le résultat, ou il peut exister des différences dans l'uniformité de la luminosité des images.
- L'appareil photo est équipé d'un système à mise au point fixe et la mise au point des sujets rapprochés peut s'avérer difficile.
- Si la commande de l'appareil est trop proche d'un smartphone, la transmission des données des photos et les communications réseau sans fil peuvent s'avérer impossibles. Dans ce cas, éloignez la commande du smartphone.
- Si l'ensemble de l'image affichée vire au vert, même lorsque vous basculez vers une autre application, il est possible que l'appareil présente une anomalie. Visitez le site Web de l'assistance à la clientèle (repris en fin de manuel) afin de consulter un représentant Sony.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits soumis à des projections d'eau, à la fumée, à la vapeur ou à une poussière excessive. L'utilisation dans des tels environnements peut provoquer l'incendie ou l'électrocution.
- Si l'ensemble de l'image affichée vire au vert, même lorsque vous basculez vers une autre application, il est possible que l'appareil présente une anomalie. Visitez le site Web de l'assistance à la clientèle (repris en fin de manuel) afin de consulter un représentant Sony.
- Utilisez pas l'appareil en écosystèmes aquatiques.
- Utilisez pas l'appareil en cas d'exercice extrême.
- Alignez correctement le câble USB raccordé. Si le câble s'emmêle dans vos jambes ou dans d'autres parties du corps, l'appareil risque de tomber ou de provoquer votre chute.

À propos de la manipulation du produit

- Pour éviter d'avaler accidentellement des pièces de l'appareil, ne le portez pas à la bouche.
- Ne brûlez pas l'appareil et ne le jetez pas au feu.
- Ne mettez pas l'appareil au rebut dans les ordures ménagères. Comme la batterie rechargeable lithium-ion est intégrée à l'appareil, il existe un risque de dégagement de chaleur, d'incendie ou d'explosion en raison des chocs et de la pression subis pendant la collecte des déchets. Lorsque vous mettez l'appareil au rebut, retirez d'abord la batterie rechargeable lithium-ion conformément aux instructions de la section « Mise au rebut de l'appareil » de ce manuel, puis suivez les consignes et règlements environnementaux en vigueur.

- Vous risquez de déformer l'écran si vous soumettez l'appareil à une force ou donnez mal aux yeux. Vérifiez l'appareil en suivant les instructions de la section « Confirming Screen Alignment » de Help Guide (manuel Web). Si l'écran est bien déformé, visitez le site Web de l'assistance à la clientèle (repris en fin de manuel) afin de consulter un représentant Sony.
- La température de fonctionnement de l'appareil est comprise entre 5 °C et 35 °C. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement présentant une température située hors de cette plage.
- Chargez la batterie dans un environnement où la température ambiante est comprise entre 10 °C et 30 °C. L'efficacité de la charge peut diminuer dans un environnement dont la température se situe hors de cette plage.
- L'appareil n'est pas étanche à l'eau. Eloignez les liquides de l'appareil. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil sous la pluie, sous la neige ou dans un endroit humide ainsi que dans un environnement présentant des suintements. Ne laissez pas l'appareil tomber à l'eau, que ce soit dans une baignoire ou un lavabo. Manipulez l'appareil avec des mains humides peut provoquer une défaillance ou l'électrocution.

- Ne soumettez l'appareil à aucun choc. Cela risquerait de briser le verre et les bries de verre pourraient vous couper. En cas de brise de verre, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil, ne touchez pas les bries de verre avec les mains nues et surtout ne touchez pas la partie de la commande autour des lunettes ou de la commande. Cela peut provoquer une panne.
- Ne démontez pas l'appareil et ne le modifiez pas. Cela pourrait provoquer une panne ou l'électrocution. Pour remplacer la batterie rechargeable, ou pour faire contrôler ou réparer l'intérieur de l'appareil, visitez le site Web de l'assistance à la clientèle (repris en fin de manuel) afin de consulter un représentant Sony.
- Ne versez aucun liquide, notamment de l'eau, à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil dans un endroit où il y ait risque d'être exposé à l'eau ou à l'humidité. Ne posez pas d'objets remplis de liquide, notamment un vase, sur l'appareil. Si du liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, cessez immédiatement d'utiliser et visitez le site Web de l'assistance à la clientèle (repris en fin de manuel) afin de consulter un représentant Sony.
- N'insérez aucun objet étranger dans la borne. Vous risquez de court-circuiter la borne et de provoquer une panne.
- Pendant la charge ou le fonctionnement de l'appareil, ne le recouvrez pas d'un lingot et ne le posez pas sur une surface susceptible de bloquer le dégagement de chaleur, que ce soit sur un drap, sur un tapis ou encore dans une bibliothèque ou un placard hermétique. Cela risquerait de provoquer un incendie et l'électrocution, ou encore la défaillance de l'appareil.
- Ne tenez pas la commande en main pendant une période prolongée. Cela risquerait de provoquer des engorges ou des cloques. Les personnes dont la peau est sensible doivent être particulièrement vigilantes.
- Veillez à ne pas vous blesser l'œil avec l'extrémité de la branche lorsque vous mettez ou retirez l'appareil. En outre, veillez à ne pas vous pincer les doigts dans la charnière.
- Si l'air est sec, vous pouvez ressentir une douleur et des fourmillements dans les oreilles et le nez. Il ne s'agit pas d'une anomalie de l'appareil. Cela est dû à l'électricité statique présente dans le corps humain. Si vos vêtements sont en matières naturelles, cela peut réduire l'électricité statique.
- Lorsque vous chargez ou utilisez l'appareil pendant une période prolongée, sa température peut augmenter. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
- Les images affichées peuvent présenter des pixels légèrement défectueux ou des points brillants. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

À propos de la batterie

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, cela peut réduire l'autonomie de la batterie rechargeable. En répétant la charge et la charge de la batterie à quelques reprises, elle peut retrouver une autonomie suffisante.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, rechargez la batterie tous les six mois afin d'éviter qu'elle se dégrade.
- Si vous n'utilisez pas la batterie pendant une période prolongée, sa charge peut prendre davantage de temps.
- Quand l'autonomie d'une batterie rechargeable complètement chargée est motifs de moindre que sa durée d'utilisation initiale, il est probable que la batterie soit usée. Pour plus d'informations sur l'emplacement de la batterie, visitez le site Web de l'assistance à la clientèle (repris en fin de manuel) afin de consulter un représentant Sony.

À propos du nettoyage

- Manipulez l'appareil avec soin afin d'éviter les taches ou les griffes. Si l'écran est sale, essuyez-le délicatement avec un chiffon doux spécialement destiné au nettoyage des objets.
- Pour le nettoyage et le graissage, n'utilisez jamais des sprays ou des aérosols contenant du gaz inflammable. Leur utilisation sur l'appareil peut provoquer une explosion ou un incendie en raison des étincelles qui surviennent au contact du commutateur ou de l'électricité statique, ou encore au contact des pièces brûlantes.
- N'utilisez pas de solutions liquides, notamment du liquide de nettoyage pour objectif, de l'eau ou des produits de nettoyage à base d'alcool.
- Ne rincez pas l'appareil avec des liquides, notamment à l'eau.
- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage à ultrasons ou d'autres équipements de nettoyage. Si l'appareil est humide, cessez immédiatement de l'utiliser.

Pour toutes questions ou en cas de problèmes rencontrés avec cet appareil, qui ne sont pas couverts dans ce manuel, dans le Startup Guide ou dans le Help Guide (manuel Web), visitez le site Web de l'assistance à la clientèle (repris en fin de manuel) afin de consulter un représentant Sony.

Español**SmartEyeglass (Visualización virtual a través de las gafas)****Edición para desarrolladores**

Destinada al uso por parte de los desarrolladores en la realización de pruebas y en la creación de aplicaciones para la plataforma SmartEyeglass.

PRECAUCIÓN**Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE**

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Heddelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, favor dirigirse a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

La validez de la marca CE se limita a aquellos países donde tiene validez legal, principalmente en los países del EEE (Espacio Económico Europeo

• Utsätt inte produkten för stötar av något slag. Glaset kan gå sönder och orsaka skada på grund av vassa glaslast. Sluta använda enheten omedelbart om glaset går sönder och hantera inte glasdelarna med dina händer utan passande skydd.

• Ladda inte kabeln till kontrollen runt glasögonen eller kontrollen. Det kan orsaka funktionsstörningar.

• Demontera eller modifiera inte enheten. Det kan leda till funktionsfel eller elektrisk stöt. Websplatsen för kundsupport (visas i slutet av denna handbok) för att fåfråga en Sony-representant om du vill byta ut den laddningsbara batterier eller inspektera eller reparera enheten invidigt.

• Håll inte vätska t.ex. vatten i enheten. Enheten får inte användas på en plats där den utsätts för vatten eller fukt. Placerera inte föremål fulla med vätska, t.ex. vaser, på enheten. Se websplatsen för kundsupport (visas i slutet av denna handbok) för att fåfråga en Sony-representant om det kommer vätska inuti enheten.

• För inte in främmande föremål i uttaget. Det kan leda till kortslutning och felfunktion av enheten.

• Täck inte över enheten med en duk eller lägg den på en plats där värmesläppet blockerar t.ex. på en filt, matta, i en bokhylla eller i ett inbyggt skåp när enheten laddas eller är igång. Det kan leda till brand, elektrisk stöt eller störningar för enheten.

• Håll inte kontrollen i handen under en längre tid. Det kan orsaka brännskador eller blåsor. Personer med känslig hud bör vara extra försiktiga.

• Var försiktig så att du inte fört sig med spetsen av skalmannen när du tar på dig eller av dig enheten. Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna i gängjärnet.

• Om luften är torr kan det handa att du kommer smärtar eller stickerlären i öron och näsa. Detta är inte ett tecken på din enheten. Det sker på grund av statisk elektricitet som finns i luften. Den statiska elektriciteten kan reduceras om du klarar dig i kläder av natumaterial.

• Enheten temperatur kan öka vid laddning eller användning under en längre tid. Detta är inte något fel.

• Vissa defekta bildpunkter eller ljusa punkter kan visas i bilderna. Detta är inte något fel.

Om batteriet

- Livslängden för det laddningsbara batteriet kan förkortas om enheten inte används under en längre tid. Om batteriet upprepare ganger laddas ur och laddas igen nägra gånger kan livslängden kvarstå.
- Ladda batteriet var sjätte månad för att förhindra att batteriet försämrar, om enheten inte ska användas under en längre tid.
- Det kan ta längre tid att ladda batteriet om enheten inte används under en längre tid.
- När driftstiden för ett fulladat batteri nästan halveras mot ursprunglig drifttid, är batteriet troligen utslitet. Besök websplatsen för kundsupport (visas i slutet av denna handbok) för att fåfråga en Sony-representant för information om byte av batteriet.

Om rengöring

- Hantera enheten varsamt för att undvika fläckar och repor. Om skärmen blir smutsig, törs den försiktigt med en mjuk linsrentingsduk.
- Använd inte medel i vätske- eller sprayform med lättantändlig gas. Om dessa föremål använder på enheten kan det leda till explosion eller brand på grund av gnistor från kontakt med brytaren eller statisk elektricitet eller kontakt med heta delar.
- Använd inte rengöringsmedel i vätskeform, vatten eller alkoholbaserade medier.
- Enheten får inte skrutas av med vätska t.ex. vatten.
- Använd inte en ultraljudsvätt eller annan rengöringsutrustning. Sluta använda enheten omedelbart om den blir våt.

Om du har frågor eller problem gällande enheten som inte tas upp i denna handbok, Startup Guide eller Help Guide (handbok på Internet) kan du besöka vår websplats för kundsupport (visas i slutet av denna handbok) för att fåfråga en Sony-representant.

Nederlands

SmartEyeglass (transparant brildisplay)

Ontwikkelaarseditie

Bedoeld voor ontwikkelaars die toepassing voor het SmartEyeglass-platform testen en creeren.

OPGELET

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.
Dit product werd geproduceerd door of in opdracht van Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Vragen met betrekking tot product conformiteit gebaseerd op EU-wetgeving kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 7037 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantiezaaken verwijzen wij u door naar de adressen in de afzonderlijke service of garantie documenten.

De CE-markering geldt alleen in landen waar deze wetelijk van kracht is. Dit is niet het geval in landen die deel uitmaken van de EER (Europese Economische Ruimte).



Hierbij verklart Sony Corp. dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Nadere informatie kunt u vinden op:

<http://www.compliance.sony.de/>

Dit apparaat voldoet aan de limieten vastgelegd in de EMC-regelgeving bij gebruik van een verbindingskabel die korter is dan 3 meter.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen)

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelpunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Verwijdering van oude batterijen (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)

Dit symbool op de batterij of op de verpakking wijst erop dat de batterij meer niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelpunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Voorzorgsmaatregelen

Gezondheid

- Sommige mensen kunnen ongemak ervaren (bijvoorbeeld oogbelasting, vermoeidheid, misselijkheid of bewegingsziekte) wanneer ze het apparaat gebruiken. Sony adviseert dat alle kinderen regelmatig een pauze nemen wanneer ze het apparaat gebruiken. De duur en de frequentie van deze pauzes is verschillend van persoon tot persoon. U dient zelf te bepalen wat voor u het beste is. Gebruik het apparaat volgens uw eigen goedvinden. Als u ongemak ervaart, dient u te stoppen met het gebruik van het apparaat tot het ongemak voorbij is; raadpleeg een arts als u dit nodig acht. Dit product is niet bedoeld voor kinderen; kinderen mogen het dus niet gebruiken.
- Gebruik het apparaat niet in een voertuig of in een omgeving met sterke trillingen of sterke acceleratie, want dan is de kans groter dat u ongemak ervaart.
- Als u ongemak op uw huid ervaart, dient u het gebruik van het apparaat te stoppen; raadpleeg een arts of ga naar de website van de klantdienst (vermeld aan het einde van deze handleiding) om overleg te plegen met een Sony-vertegenwoordiger.
- Kijk niet rechtstreeks naar heldere lichten in de zon of in een sterk licht, ook niet als de bijgeleverde donkere filter wordt gebruikt. Dit kan oogbeschadiging of blindheid veroorzaken.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van medische apparatuur. De radiogolven kunnen pacemakers en andere elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet in een drukke omgeving zoals een trein of een ziekenhuis.
- Het apparaat heeft een controller die radiogolven uitslaat. Mensen met medische apparaten, zoals een pacemaker of defibrillator, mogen dit apparaat bijgevolg niet gebruiken.

Veiligheid

- Het naamplateau en belangrijke veiligheidsinformatie vindt u onder de clip aan de achterzijde van de controller.
- Gebruik het apparaat niet terwijl u een wagen, motorfiets, elektrische fiets, schip, boot, trein, vliegtuig, of enig ander voertuig of zware machine bestuurt of gebruikt. Dit kan tot een ongeval leiden en het kan ook onwettig zijn.
- Let tijdens het lopen op uw omgeving, bijvoorbeeld het verkeer en de toestand van de weg.
- Wanneer u het apparaat gebruikt, dient u uw ogen de kans te geven om zich aan het gewijzigde beeld aan te passen. Let zeer goed op uw omgeving terwijl u het apparaat draagt.
- Let op uw omgeving wanneer u beelden maakt met de camera.
- Dit apparaat beschikt over ingebouwde draadloze functies (Bluetooth®-functie en draadloos LAN-functie). Door dit apparaat uitgestraalde microgolven kunnen de werking van andere apparaten storen. Gebruik dit apparaat niet op de volgende plaatsen:
 - in medische inrichtingen zoals ziekenhuizen
 - op drukke plaatsen zoals een overvolle trein
 - in een vliegtuig
 - in de buurtparkeerplaats
- Als er zich problemen voordoen, mag u de draadloze functie niet gebruiken. Schakel het apparaat onmiddellijk uit wanneer er zich een noodgeval voordeed.

Foto's en auteursrechten

- U mag alleen foto's nemen in omgevingen waar dit toegestaan is. U dient altijd de toelating aan uw onderwerp te vragen voor u foto's maakt.
- In diverse landen is het maken van foto's van mensen of zaken wettelijk geregeld. U bent zelf verantwoordelijk voor het naleven van de relevante wetten wanneer u het product gebruikt.
- Televisieprogramma's, films, videotapes en andere zaken kunnen onderworpen zijn aan het auteursrecht. Het ongeoorloofd opnemen van dergelijke zaken kan een inbreuk vormen op de bepalingen van de wetten op het auteursrecht.

Geen vergoeding voor beschadigde inhoud of opnamestoringen

- Sony kan geen vergoeding geven wanneer niet kan worden opgenomen en kan evenmin vergoeding geven voor verlies van of schade aan opgenomen inhoud vanwege een storing van de camera of het opnamemedium enz.

Plaatsing

- Plaats het apparaat niet op een van de volgende locaties:
 - Waar de temperatuur extreem hoog of laag is
 - Nabij warmtebronnen
 - Op een plek die blootstaat aan direct zonlicht, vocht, overmatig stof of sterke mechanische schokken
 - In een wagen met gesloten ruiten (met name tijdens de zomer)
 - Op een zanderige plek
 - Op een plek waar het apparaat vervormd of gestoord wordt

Gebruik

- Dit apparaat kan mogelijk niet worden gebruikt door mensen met een afstand tussen de pupilën buiten het bereik van 54,5 mm tot 72,5 mm.
- Als u het apparaat ook na aanpassing van de neusbrugjes niet kunt gebruiken, gaat u naar de website van de klantdienst (vermeld aan het einde van deze handleiding) om overleg te plegen met een Sony-vertegenwoordiger.
- De weergegeven beelden lijken op ongeveer 8 meter afstand te bevinden. U ziet deze beelden niet duidelijk zien als u met het blote oog of met contactlenzen onderop 8 meter afstand niet duidelijk kunt zien. Het is mogelijk dat u deze beelden niet duidelijk ziet met bifocale contactlenzen.
- U kunt het gevoel hebben dat weergave verblindend is wanneer uw omgeving donker wordt.
- Er kan een verschil zijn tussen het beeld dat met de camera van het apparaat wordt gemaakt en het effect dat u op de wereld ziet. De uniformiteit van de beelden kan verschillen.
- De camera van het apparaat heeft een vast focusysteem, waardoor het moeilijk is om de beelden die u ziet te stellen op onderwerpen die veranderen.
- Als de controller van het apparaat te dicht bij een smartphone komt, kan transmissie van fotogegevens en draadloze LAN-communicatie eventueel onmogelijk zijn. In dergelijke gevallen gebruikt u de controller op een grotere afstand van de smartphone.
- Als het volledig weergegeven beeld groen wordt, ook al verandert u van applicatie, is het apparaat mogelijk gestoord. Ga naar de website van de klantdienst (vermeld aan het einde van deze handleiding) om overleg te plegen met een Sony-vertegenwoordiger.
- Gebruik het apparaat niet op een locatie waar het blootstaat aan water, rook, stoom of overmatig stof. Gebruik op een dergelijke locatie kan brand of een elektrische schock veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet tijdens extreme trainingen.
- Plaats het aangesloten USB-kabel degelijk. Als de kabel verstrik raakt tussen uw benen of andere lichaamsdelen, kan het apparaat valen of kunt u zelf vallen.

Product hanteren

- Om te voorkomen dat onderdelen van het product per vergissing worden ingesloten, mag u ze niet in uw mond steken.
- Verbrand het apparaat niet en gooi het niet in het vuur.
- Gooi het apparaat niet samen met het huishoudelijke afval weg. Omdat het apparaat voorzien is van een oplaadbare lithium-ionbatterij, bestaat er gevaar voor warmteontwikkeling, brand of explosie ten gevolge van schokken of druk tijdens de afvalverwerking. Wanneer het apparaat wordt weggedaan, dient u eerst de oplaadbare lithium-ionbatterij uit het apparaat te halen zoals beschreven bij "Afvalverwerking" in deze handleiding, waarna u lokale milieuwetten en de bedrijfsvoorschriften volgt.
- Wanneer het apparaat wordt blootgesteld aan grote schokken of geweld, kan het display verdrinken raken. Wanneer het apparaat met een verdrinkend display wordt gebruikt, kan dit extra oogbelasting veroorzaken. Controleer het apparaat zoals beschreven in "Screen Alignment" in de Help Guide (online-handleiding) om overleg te plegen met een Sony-vertegenwoordiger.

- De bedrijfstemperatuur van het apparaat ligt tussen 5 °C en 35 °C. Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar de temperatuur buiten dit bereik ligt.
- Laad de batterij op in een omgevingstemperatuur van 10 °C tot 30 °C. Het opladrendement kan afnemen wanneer de temperatuur buiten dit bereik ligt.
- Het apparaat is niet waterdicht. Houd vloeistoffen op een veilige afstand van het apparaat. Let speciaal op wanneer u het apparaat gebruikt bij regen, sneeuw of op vochtige plaatsen en in een wasende omgeving. Laat het apparaat niet in het water vallen, zoals een badkuip of wastafel. Het apparaat mag niet met natte handen worden gehanteert, want dit kan een storing of schock veroorzaken.
- Stel het product niet bloot aan enigerlei schok. Hierdoor kan het glas breeken, de gebroken stukken gaan letsel veroorzaken. Als het glas breekt, dient u onmiddellijk te stoppen met het gebruik. Raak het gebroken glas niet aan de blote hand en zeker niet zonder deegelijke bescherming.
- Wikkel de kabel van de controller niet rond de controller of de controller. Dit kan een storing veroorzaken.
- Houd het apparaat uit elkaar en breng geen wijzigingen aan. Dit kan een storing of een elektrische schock veroorzaken. Om de oplaadbare batterij te vervangen of de binnewijze van het apparaat te inspecteren of te repareren, gaat u naar de website van de klantdienst (vermeld aan het einde van deze handleiding) om overleg te plegen met een Sony-vertegenwoordiger.

- Giet geen vloeistoffen zoals water in het apparaat. Gebruik het apparaat niet op een locatie waar het blootstaat aan water of vocht. Plaats geen met vloeistoffen gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op het apparaat. Als er vloeistof in het apparaat terechtkomt, dient u onmiddellijk te stoppen met het gebruik van het apparaat en naar de website van de klantdienst te gaan (vermeld aan het einde van deze handleiding) om overleg te plegen met een Sony-vertegenwoordiger.
- Steek geen vreemde voorwerpen in de aansluiting. De aansluiting kan kortgesloten raken en een defect van het apparaat veroorzaken.
- Terwijl het apparaat wordt opgeladen of gebruikt, mag u het niet met een doek afdekken. Plaats het apparaat ook niet op een locatie waar de warmteafgifte wordt geblokkeerd, zoals op een deken, tapet, een boekenkast of inbouwkast. Dit kan leiden tot brand, een elektrische schock of ververging van het apparaat.
- Houd de controller niet langdurig vast, omdat kallige brandwonden of blaren ontstaan. Mogeert u niet om de controller te gebruiken nadat u hem extra voorzichtig heeft gehanteert.
- Let daarop dat uw oog niet beschadigd of er niet in steekt met de punt van de brillenramen wanneer u het apparaat opzet of afneemt. Let ook goed op dat uw vingers niet in het scharnier gekneld raken.
- Wanneer de lucht droog is, kunt u zijn en een tinteling gevoelen in uw oren en neus ervaren. Dit is geen storing van het apparaat. Dit is te wijten aan de statische elektriciteit die in het menselijk lichaam is opgeslagen. Wanneer uw kleding gemaakt is van natuurlijke materialen, zal er minder statische elektriciteit zijn.
- Bij opladen of gebruik gedurende lange tijd kan de temperatuur van het apparaat stijgen. Dit is geen storing.
- Er kunnen enkele defecte pixels of heldere punten voorkomen in de weergegeven beelden. Dit is geen storing.

Batterij

- Het apparaat gedurende lange tijd niet zal worden gebruikt, kan de werkingsduur van de oplaadbare batterij korter worden. De werkingsduur kan worden hersteld door de batterij enkele keren volledig te laten lopen en weer op te laden.
- Als het apparaat gedurende lange tijd niet zal worden gebruikt, dient u de batterij om de zes maanden opnieuw op te laden om te voorkomen dat de kwaliteit van de batterij afneemt.
- Als u het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt, kan het langer duren om de batterij op te laden.
- Wanneer de werkinstelling met een volledig opgeladen batterij bijna gehalveerd is ten opzichte van de oorspronkelijke werkinstelling, is de batterij waarschijnlijk versleten. Voor meer informatie over het vervangen van de batterij gaat u naar de website van de klantdienst (vermeld aan het einde van deze handleiding) om overleg te plegen met een Sony-vertegenwoordiger.

- Reinig het apparaat gedurende lange tijd niet met water. Gebruik de werkinstelling van de oplaadbare batterij voor reiniging en voor het verwijderen van vlekken of krassen te vermijden. Als het display vuil wordt, veeg het voorzichtig met een zachte lenzenreinigingsdoek.
- Gebruik geen sprays of aerosols met ontvlambare gassen voor reiniging en smering. Dergelijke zaken kunnen een explosie of brand veroorzaken door ten gevolge van contact met de schakelaar of statische elektriciteit, of door contact met hete onderdelen.
- Gebruik geen vloeibare oppervlakken, zoals lensreinigingsvloeistof, water of op alcohol gebaseerde reinigingsmiddelen.
- Spoel het apparaat niet met vloeistoffen zoals water.
- Gebruik geen ultrasone reiniger of andere reinigingsapparatuur. Als het apparaat wordt, dient u het gebruik onmiddellijk te stoppen.

Als u vragen heeft over of problemen met dit apparaat en wanneer die niet in deze handleiding, de Startup Guide of de Help Guide (online-handleiding) worden behandeld, gaat u naar de website van de klantdienst (vermeld aan het einde van deze handleiding) om overleg te plegen met een Sony-vertegenwoordiger.

Italiaans

SmartEyeglass (Display ottico con lenti trasparenti)

Versione per sviluppatori

Per l'uso da parte degli sviluppatori